

天主教香港教區

秘書長辦公處

香港堅道十六號

電話：(852) 2523-2487, 2525-8021 (內線 441, 669)

傳真：(852) 2521-8781 電郵：chancery@pacific.net.hk
chancery@catholic.org.hk

CATHOLIC DIOCESE OF HONG KONG

CHANCERY OFFICE

16, CAINE ROAD, HONG KONG

TEL : (852) 2523-2487, 2525-8021 (EXT. 441, 669)

FAX : (852) 2521-8781 EMAIL : chancery@pacific.net.hk
chancery@catholic.org.hk

CHANCERY NOTICE

The regulations regarding Mass offerings (Mass stipends), under Paragraph 31 of the *Pastoral Handbook* (Chapters 1 – 13: promulgated in 2017) of our Diocese, are hereby reiterated in order to facilitate priestly ministry and to promote the spiritual well-being of the faithful:

31. One Mass for each Mass offering

31.1 Priests are obliged to celebrate one Mass for each and every stipend offered and accepted (cf. Canon 948).

31.2 Where a group of people, e.g., students or teachers in a school, colleagues working in an office, members of a lay group or association, etc. voluntarily request a **Mass for the same specific intention or combine their various intentions into a "single" or "collective" intention, and individually contribute as they wish to the stipend**, the obligation of the priest celebrant is satisfied by the offering of one Mass.

31.3 In accordance with a Decree of the Congregation for the Clergy on 22 February 1991, the Bishop grants permission for parish priests or chaplains, when freely and explicitly requested by the faithful, **to offer a single Mass for a "collective" intention** on Lunar New Year's Eve, Lunar New Year Day, All Souls Day, Ching Ming Festival and Chung Yeung Festival. In these cases –

(a) The place and time for the celebration of each of those Masses must be made public.

(b) It is licit for the celebrant to keep the amount of the offering established by the Diocese (cf Canon 950). Any amount exceeding this offering shall be consigned to the Bishop or Ordinary as specified in Canon 951 § 1, who will provide for its destination according to the ends established by law (cf Canon 946).

31.4 On all other occasions, the principle of “one stipend one Mass” is to be adhered to. Exceptional circumstances which might call for the arrangement of a single Mass for a "collective" intention must be referred to the Bishop.

* * * * *

Furthermore, in accordance with the tradition and constant practice of the Church, and with a view to avoiding abuses, it is not appropriate for lay people to collect and accumulate Mass stipends like establishing a “foundation”, and to allocate the stipends to priests on various occasions during the year for Masses to be offered for the intentions (whether for the living or the dead) of the donors.

Given at the Chancery Office,

22 October 2018.



Rev. Lawrence LEE
Chancellor

天主教香港教區

秘書長辦公處

香港堅道十六號

電話：(852) 2523-2487, 2525-8021 (內線 441, 669)

傳真：(852) 2521-8781 電郵：chancery@pacific.net.hk
chancery@catholic.org.hk

CATHOLIC DIOCESE OF HONG KONG

CHANCERY OFFICE

16, CAINE ROAD, HONG KONG

TEL : (852) 2523-2487, 2525-8021 (EXT. 441, 669)

FAX : (852) 2521-8781 EMAIL : chancery@pacific.net.hk
chancery@catholic.org.hk

香港教區主教公署 秘書長辦公處通告

為幫助司鐸善盡牧民職務及促進信友之神益，茲重申教區《牧民手冊》（第一至第十三章：2017年頒布）第三十一項有關彌撒獻儀（彌撒金）之守則如下：

31. 「一筆獻儀一台彌撒」原則

31.1 司鐸應按奉獻彌撒者的意向，為每一筆獻儀奉獻一台彌撒。（參閱法典 948 條）

31.2 如某校師生、某機關或公司同人，或某善會之成員等請求司鐸奉獻彌撒，是按眾人自願地協定的「共同意向」，或按各自的意向而合併的「單一意向」或「集體意向」，並且各人都給予部分獻儀，則有關的司鐸只須奉獻一台彌撒已滿全責任。

31.3 按照宗座聖職部 1991 年 2 月 22 日的法令，主教批准主任司鐸或特派司鐸在農曆大除夕、農曆年初一、追思已亡諸信者節、清明節及重陽節，在信友自願而明確地請求的情況下，為他們的「集體意向」奉獻一台彌撒。在這些情況下——

(a) 上述彌撒的地點及日期、時間必須公佈。

(b) 奉獻彌撒的司鐸，可扣除教區所定的一台彌撒獻儀（參閱法典 950 條），任何剩餘金額，必須按法典 951 條 1 項上繳給主教或教長，以撥作指定用途（參閱法典 946 條）。

31.4 在任何其他情況，司鐸必須遵守「一筆獻儀一台彌撒」的原則。在例外情況下，如有需要按「集體意向」奉獻彌撒，必須交由主教處理。

* * * * *

再者，為秉承教會的傳統及其一貫採用的方式，同時為避免衍生陋習，信友們不適宜收集及累積彌撒獻儀，猶如成立「基金」一般，為在每年的不同日期，把獻儀分配給司鐸，以便按給予獻儀者的意向（不論為生者或亡者）奉獻彌撒。

特此公告

秘書長



李亮 司鐸

二零一八年十月二十二日